

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

25 JUIN 1980

PROPOSITION DE LOI

modifiant le 5° du § 2 de l'article 1410
du Code judiciaire

(Déposée par MM. De Vlies et François)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les établissements hospitaliers qui pratiquent le système dit du tiers-payant subissent d'importants retards de paiement de la part des mutuelles. Pour payer leur personnel et leurs charges diverses, ils doivent avoir recours au crédit bancaire. Lorsque les mutuelles payaient avec plus de régularité, ce recours aux organismes financiers se faisait sans difficulté. Actuellement, les retards de paiement s'accroissent fortement et les concours bancaires constituent le seul moyen pour les établissements hospitaliers d'éviter la cessation des paiements.

Les organismes financiers qui sont disposés à accorder les crédits qui leur sont demandés s'interrogent au sujet de la nature des garanties qu'ils peuvent obtenir pour accorder des concours plus importants pouvant atteindre des dizaines de millions. Le seul actif théoriquement mobilisable dont les établissements hospitaliers disposent et qu'ils pourraient donner aux organismes financiers à titre de garantie, consiste dans leurs créances sur les mutuelles.

Il serait tout à fait normal que les cliniques cèdent aux organismes financiers le bénéfice de leurs créances sur les mutuelles, de la même manière que les entrepreneurs de travaux publics cèdent aux banques le bénéfice de leurs créances sur les différents maîtres de l'ouvrage, Etat, communes, etc...

Alors que la cession de créance en matière de travaux publics commandés par l'Etat est organisée, notamment par la loi du 3 janvier 1958 relative aux cessions et mises en gage de créances sur l'Etat du chef de travaux et de fournitures, la cession de créances sur les mutuelles, au profit des organismes financiers est contestée sur base de l'article 1410, § 2, 5°, du Code judiciaire tel qu'il a été modifié par l'article 9, 4°, de la loi du 12 mai 1971.

Il en résulte que les organismes financiers ne peuvent bénéficier d'aucune garantie pour couvrir les prêts qu'ils

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

25 JUNI 1980

WETSVOORSTEL

tot wijziging van 5° van § 2 van artikel 1410
van het Gerechtelijk Wetboek

(Ingediend door de heren De Vlies en François)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De ziekenfondsen staan voor grote bedragen in het krijt bij de ziekenhuizen die de zogenaamde regeling van de derde-betaler toepassen. Om hun personeel te betalen en hun verschillende lasten te dekken moeten ze een beroep doen op bankkredieten. Indien de ziekenfondsen regelmatig zouden betalen, zou dat geen moeilijkheden opleveren. Thans nemen de achterstallige betalingen fors toe en de steun van de banken is voor de ziekenhuizen het enige middel om staking van betaling te voorkomen.

De financiële instellingen die bereid zijn om de gevraagde kredieten toe te kennen, vragen zich af welk soort waarborgen ze kunnen bekomen om nog meer kredieten — tot zelfs tientallen miljoenen frank — toe te kennen. De enige theoretisch mobiliseerbare activa waarover de ziekenhuizen beschikken en die ze aan de financiële instellingen als waarborg zouden kunnen bieden, zijn hun schuldvorderingen op de ziekenfondsen.

Het zou volstrekt normaal zijn dat de ziekenhuizen het voordeel van hun schuldvorderingen op de ziekenfondsen aan de financiële instellingen afstaan, net zoals de aannemers van openbare werken aan de banken het voordeel afstaan van hun schuldvorderingen op de verschillende opdrachtgevers van het werk, zoals Staat, gemeenten enz...

Terwijl de overdracht van schuldvorderingen inzake openbare werken in opdracht van de Staat met name wordt geregeld door de wet van 3 januari 1958 betreffende de cessies en inpandgevingen van schuldvorderingen op de Belgische Staat uit hoofde van werken en leveringen, wordt de afstand van schuldvorderingen op de ziekenfondsen ten voordele van de financiële instellingen betwist op grond van artikel 1410, § 2, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek zoals het is gewijzigd bij artikel 9, 4°, van de wet van 12 mei 1971.

Hieruit volgt dat de financiële instellingen op geen enkele waarborg aanspraak kunnen maken om de leningen

font aux cliniques et autres établissements hospitaliers. En cas de faillite, le passif social d'une clinique absorberait tous les montants dus par les mutuelles et les bailleurs de fonds n'obtiendraient aucun remboursement.

Dans ces conditions, le concours des organismes financiers en faveur des cliniques est totalement compromis. Cependant sans cette aide, les cliniques et autres établissements hospitaliers ne peuvent financer leurs dépenses immédiates et risquent la faillite.

Le problème se complique encore du fait que les établissements hospitaliers doivent nécessairement augmenter leur recours auprès des organismes financiers, à raison, d'une part, de l'inflation et, d'autre part, de l'allongement des délais de paiement des mutuelles, ce qui conduit à une augmentation de leur déficit de trésorerie.

Dans l'immédiat, devant les hésitations des banques et l'accroissement des déficits de trésorerie, les établissements hospitaliers trouvent un crédit obligé en laissant accroître leurs découverts auprès de l'O. N. S. S. et de l'administration fiscale au titre du précompte professionnel. De nombreuses cliniques frôlent de plus en plus la catastrophe.

La solution la plus simple consisterait, comme il est proposé ci-après à modifier l'article 1410, § 2, 5°, du Code judiciaire.

Aux termes de cette disposition, « les sommes » payées » (sic) à titre des prestations de santé à charge de l'assurance maladie-invalidité ou en vertu de la loi du 16 juin 1960 et de la législation en matière de sécurité sociale d'outre-mer, à titre de frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers causés par un accident du travail ou une maladie professionnelle », sont incessibles et insaisissables.

Initialement, le législateur, par la loi du 27 juin 1969 avait prévu que les prestations fournies à l'aide des ressources de l'Office national de sécurité sociale étaient incessibles et insaisissables. Il s'agissait de protéger la rémunération de remplacement. C'est cette disposition qui a donné lieu à l'article 1410, § 2, 5°, du Code judiciaire.

En réalité, dans son esprit, cette disposition n'a d'autre objet que de protéger le bénéficiaire même des avantages accordés par la législation sociale. Comme on peut le lire dans le rapport sur la réforme judiciaire (tome I, p. 481), « les dispositions qui précèdent (art. 1408 à 1411) ont pour but de conserver à la famille un revenu minimum vital, en limitant la cession et la saisie ».

Malheureusement, cette argumentation fondée sur la *ratio legis* de la disposition est écartée, l'article 1410, § 2, 5°, étant une disposition de caractère général qui ne souffre aucune exception.

A cause de cette interprétation en contradiction avec l'esprit initial de la disposition qui n'avait d'autre but que de protéger le travailleur en difficulté, les organismes financiers ne peuvent se faire céder les créances des établissements hospitaliers sur les mutuelles et ne peuvent donc leur octroyer le crédit dont ils ont besoin.

On propose ici une simple adaptation de l'article 1410, § 2, 5°, dont la rédaction s'est inspirée du texte de l'article 3 de la loi du 3 janvier 1958 relative aux cessions et mise en gage de créances sur l'Etat du chef de travaux et de fournitures.

Cette loi prévoit en principe que les créanciers particuliers des entrepreneurs et adjudicataires des ouvrages faits ou à faire pour le compte de l'Etat ou des fournitures faites ou à faire pour le compte du Ministère de la Défense nationale, pour le service des forces armées, ne peuvent faire aucune saisie-arrêt ou opposition sur les fonds déposés dans les caisses des comptables de l'Etat pour être délivrés aux-

te dékken die ze aan klinieken en andere ziekenhuizen toestaan. In geval van faillissement zou het maatschappelijk passief van een ziekenhuis alle door de ziekenfondsen verschuldigde bedragen opsorpen en zouden de geldverstrekkers niets terugbetaald krijgen.

De steun van de financiële instellingen aan de ziekenhuizen komt dan ook helemaal in het gedrang. Zonder die steun evenwel kunnen de klinieken en andere verpleeginrichtingen hun onmiddellijke uitgaven niet financieren en lopen ze gevaar failliet te gaan.

Het vraagstuk wordt nog moeilijker doordat de verpleeginrichtingen hun schulden bij de financiële instellingen nog moeten verhogen, enerzijds omwille van de inflatie en anderzijds omdat de termijnen van betaling vanwege de ziekenfondsen langer worden, wat het kastekort nog doet toenemen.

Omdat de banken aarzelen en het kastekort groter wordt, nemen de ziekenhuizen op korte termijn een eenzijdig krediet op door hun debetpositie bij de R. M. Z. en de aan de belastingadministratie verschuldigde bedrijfsvoorheffing te laten oplopen. Tal van klinieken worden meer en meer door een catastrofe bedreigd.

De eenvoudigste oplossing zou erin bestaan artikel 1410, § 2, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen zoals hier wordt voorgesteld.

Volgens die bepaling zijn « de bedragen » uitgekeerd » (sic) als tegemoetkoming in de gezondheidszorgen ten laste van de ziekte- en invaliditeitsverzekering of krachtens de wet van 16 juni 1960 of de wetgeving betreffende de overzeese sociale zekerheid, als kosten voor geneeskundige, heelkundige, farmaceutische verstrekkingen of ziekenhuiskosten, wegens een arbeidsongeval of een beroepsziekte », niet vatbaar voor overdracht of beslag.

Aanvankelijk had de wetgever in de wet van 27 juni 1969 bepaald dat de prestaties die waren verstrekt met behulp van de middelen van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid niet voor afstand of voor beslag vatbaar waren. Het was de bedoeling om het vervangingsloon te beschermen. Deze bepaling lag ten grondslag aan artikel 1410 § 2, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek.

In werkelijkheid is de onderliggende doelstelling van die bepaling enkel bescherming van degene die de voordelen van de sociale wetgeving geniet. Zoals men kan lezen in het verslag over de gerechtelijke hervorming (deel I, blz. 481) « hebben de voorgaande bepalingen (artt. 1408 tot 1411) tot doel het gezin een bestaansminimum te verzekeren, door overdracht en beslag te beperken ».

Die argumentatie berust op de *ratio legis* van de bepaling, wordt jammer genoeg niet aanvaard omdat artikel 1410, § 2, 5°, een bepaling van algemene aard is, waarop geen uitzondering mogelijk is.

Omwille van die interpretatie, welke strijdig is met het aanvankelijke doel van de bepaling, dat er slechts in bestand de werknemer die in moeilijkheden verkeert te beschermen, kunnen de financiële instellingen niet eisen dat de schuldvorderingen van de ziekenhuizen aan de ziekenfondsen worden afgestaan en kunnen ze dus het benodigde krediet niet verstrekken.

Hier wordt gewoon een aanpassing voorgesteld van artikel 1410, § 2, 5°, waarvan de tekst overigens ingegeven werd door artikel 3 van de wet van 3 januari 1958 betreffende de cessies en inpandgevingen van schuldvorderingen op de Belgische Staat uit hoofde van werken en leveringen.

Die wet bepaalt in principe dat de particuliere schuldeisers van de aannemers van voor rekening van de Staat uitgevoerde of uit te voeren werken of van de leveranciers van het Ministerie van Landsverdediging wat betreft reeds verrichte of nog te verrichten leveringen voor de dienst van de strijdkrachten, geen derden-beslag mogen leggen of verzet doen op de fondsen welke in de kassen van de

aits entrepreneurs ou adjudicataires. Les créances dérivant de semblables travaux ou fournitures ne peuvent être cédées ou mises en gage.

L'article 3 est libellé comme suit :

« Sont également autorisées les cessions ou mises en gage de la créance de l'entrepreneur faites au profit de bailleurs de fonds et affectées à la garantie d'ouvertures de crédits ou d'avances de sommes en vue de l'exécution de ces travaux ou fournitures. »

La simple adaptation proposée de l'article 1410 maintiendrait donc l'interdiction de céder ou de saisir les sommes « payées » (sic), ou plus exactement dues, à titre de prestations de santé, mais la cession au profit des bailleurs de fonds serait autorisée, ce qui permettrait de résoudre les problèmes financiers immédiats des cliniques.

Les cliniques et autres établissements hospitaliers, par le fait qu'ils pourraient céder leurs créances sur les mutuelles aux organismes financiers, obtiendraient des avances immédiates qui leur permettraient de payer le précompte professionnel, l'O. N. S. S. et de se dégager d'une menace de faillite.

La modification proposée ne constitue aucune charge nouvelle ni pour l'Etat, ni pour les mutuelles.

PROPOSITION DE LOI

Article unique

Dans l'article 1410, 5°, du Code judiciaire, le § 2 est complété par la disposition suivante :

« Toutefois sont autorisées les cessions ou mises en gage des créances des établissements hospitaliers pratiquant le système du tiers-payant sur les organismes assureurs, faites au profit de bailleurs de fonds et affectées à la garantie d'ouvertures de crédits ou d'avances de sommes au profit desdits établissements hospitaliers. »

16 juin 1980.

rijksrekenplichtigen zijn gedeponereerd om aan genoemde aannemers te worden uitgekeerd. De schuldvorderingen voortvloeiend uit zodanige werken of leveringen kunnen noch afgestaan, noch in pand gegeven worden.

Artikel 3 luidt als volgt :

« Eveneens toegelaten is afstand of inpandgeving van de schuldvordering van de aannemers, ten voordele van geldschietters en tot waarborg van kredietopeningen of voorschotten verleend met het oog op de uitvoering van die werken of leveringen. »

Als men artikel 1410 gewoon aanpast, zoals hier wordt voorgesteld, zou het verbod gehandhaafd blijven om de « uitgekeerde » (sic), of juist de als prestaties voor geneeskundige verzorging verschuldigde bedragen af te staan of over te dragen, maar de afstand ten voordele van geldschietters zou toegelaten worden, zodat men de dringendste financiële problemen van de ziekenhuizen kan oplossen.

De klinieken en andere ziekenhuizen die immers hun schuldvorderingen op de ziekenfondsen aan de financiële instellingen zouden kunnen afstaan zouden daardoor onmiddellijk voorschotten kunnen krijgen waarmee ze de bedrijfsvoorheffing en de R. M. Z. zouden kunnen betalen en een dreigend faillissement afwenden.

De voorgestelde wijziging houdt voor de Staat noch voor de ziekenfondsen enigerlei bijkomende last in.

P. DE VLIES

WETSVOORSTEL

Enig artikel

In artikel 1410, 5°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt § 2 aangevuld met de volgende bepaling :

« Evenwel wordt toegestaan de afstand of de inpandgeving van schuldvorderingen van verpleeginrichtingen — die tegenover de verzekeringsinstellingen de regeling van de derde-betaler toepassen — ten voordele van geldschietters ter waarborging van kredietopeningen of voorschotten op bedragen ten behoeve van de genoemde verpleeginrichtingen. »

16 juni 1980.

P. DE VLIES
F. FRANÇOIS